

## Proscimi apuntamont por la vijita pastoral da Vësco

UNITÉ PASTORALE

Vëndres, 6 de october 2017

20:00 Daurida ufiziala tla Ciasa Runcher a Badia, incuntada dl Vësco cun döta la popolaziun

7 de october 2017 Sabeda,

08:00 – 12:45 Incuntada personala cun i ploans/proi te calonia de Badia

13:00 Marëna cun i ploans/proi

15:00 – 17:00 Incuntada dl Vësco cun le **consëi dl'unité pastoral**, cun i **consëis de cöra y i consëis de administratiun** tla Ciasa Runcher a Badia (sënza ploans/proi)

18:00 **Mëssa prefestia** cun le Vësco a **La Ila**, dedô incuntada dl Vësco cun la jënt dl paisc

Domënia, 8 de october 2017

09:00 **Gran Mëssa** cun le Vësco a **Badia**, dedô incuntada dl Vësco cun la jënt dl paisc

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Corona:** Dertan le mëns d'otober - mëns dal Rosare - gnarál endô dit la Corona te capela dal Ciüch, plü avisa vigne vëndres ales 18:00.

**Pelegrinaje:** En dedolönesc ai 3 d'otober él le pelegrinaje dles éres ia da Santa Maria d'La Pli. An pëia ia ales 2 domisdé da dlijia demez.

**Dotur:** Le dotur Edo Agreiter lascia alessëi che al sará demez jöbia y vëndres ai 5 y 6 d'otober. Al vën sostitùi dla doturia Mahlknecht, che an pó ciafè al nr. 349/0667034.

**Referat/1:** La Ciasa de Palsa envieia en dedolönesc ai 3 d'otober ales 15:00 tl'entrada dla ciasa de palsa a na encuntada sot al titul "Nosta ponsiun éince te nostes mans!" olache an ciafará enformaziuns sön la ponsiun d'enjunta Laborfonds.

**Referat/2:** En dedolönesc ai 3 d'otober ales 20:00 él tla Ciasa J.B. Runcher sön Badia na séra d'enformaziun sön les variores (Impfungen - vaccinazioni) y le decret nö. Al baia la doturia dra. Elisabeth Delago Salcher, l'aconsiadú provincial Andreas Pöder, le dotur Reinhold Holzer (Ökokinderrechte) y Bruno Mandolesi (Primum Non Nocere).

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema séra - da mené a: Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann A

01.10.2017 - Segra dal Rosare - Festa dla Racolta

nr. 45

## Ci poste pa tö porté sö dan alté?



Encö él festa dla racolta. I arati che vigné porsona ái na ocajjun da dí iolan, da rengrazié Chël Bel Dio. I fruc dla tera y l'abondanza pó ester öna, i bëns materiai en n'atra. Mo forsc á zacai val' dér de personal da rengrazié: na fortuna, en ejam jü fora bun, na grazia, na porsona ch'an á fat la pêsc, en plajëi ciafè. L'emportant é ch'i ne se desmonciunse nia da dí **IOLAN!**

## Vijita pastoral

*En vëndres ai 6 d'otober mët man ofizialmonter la vijita pastoral da Vësco tla Val Badia. Ales 8 da séra é sön Badia na encuntada con la popolaziun.*

*Lapró publicunse sön la plata de ploania edema por edema i termins plü emportanc. Por la Ploania d'Al Plan sará en particular en sabeda ai 14 d'otober, olache le Vësco dij la mëssa prefestiva te nostra dlijia. Le medemo de sarál ince na encuntada dla jonëza te salt dles manifestaziuns. Düt é bel enviés da tó sö cöstes ocajjuns d'encuntada.*

## Oraziun por le Vësco

*Signur Gejú Crist, famëi y patrun de tōa Dlijia, dái a nosc Vësco tōa benedisciu ch'al nes animëies con so entusiasm y sides por nos en ejompl luminus de vita cristiana.*

*Fá ch'al tégri via te nos la ligréza dl Spirit Sant, nes istruësci con sù ensegnamont y nes tégri unis tla fede, tla speranza y tal amur. Amen.*



## Domëgna: 01.10.2017: XXVI. Domëgna: Festa dla segra dal Rosare



- 8.30:** Oferta por i bojügns dla Ploania  
**S.M. a La Pli**  
**9.45:** S.M. sol. de rengraziamont dla recoüda  
 en onú de Santa Maria dal Rosare  
 prozesciun de rengr. encer la taela con le ciar

<b>Lön. 02.10:</b>	<b>Festa dai Angeli Custodi: S.Hermann, Sa.Beregis</b>
<b>7.30:</b>	S.M. por +nta Crazzolara Maria, Pedagá S.M. por +nc' Comploi dal Tabach S.M. por +nc' Veneranda y Pire Rindler, Pelegrin S.M. por +nc' Erlacher da Torpei
<b>Dédol. 03.10:</b>	<b>Feria dla 26. edema: S.Ewald, S.Udo, Sa.Irmgard</b>
<b>19.30:</b>	<b>Corona dedicada a Santa Maria</b>
<b>Dédem 04.10</b>	<b>Festa de S.Francësch d'Assisi: S.Franz Xaver</b>
<b>18.00:</b>	S.M. por +nc' Carlo y Anita Dragotto S.M. en onú de S.Francësch y S.Ojöp da Oies por Fam. Erlacher Hotel La Stöa S.M. por +nt Franz Comploi, de Clara S.M. por +nt Erich Ties de Cassl
<b>Jöbia 05.10:</b>	<b>Feria dla 26. edema: S.Placidus, S.Meinolf</b> <b>Vijita personala te dlilia y cortina</b>
	<b>19.30:</b> <i>S.M a La Pli</i>
<b>Vëndr.06.10:</b>	<b>1.vëndres dal mens: S.Bruno, S.Isidor</b>
<b>7.10:</b>	<b>S.M. por i scolari</b> S.M. aniv. por +nt Tomësc Rubatscher, Soví S.M. de rengr. ai Angeli Custodi por na Familia S.M. por +nta Stasi Rindler de Costata S.M. por les Püres Animes <b>Funziun al Sacher Cör de Gejú</b>
<b>Ca.</b>	<b>13.00:</b> Al vegn porté la S.Comeniuñ ai Amarêns
<b>N.B.:</b>	<b>18.00:</b> Corona dal mesn de otober ete dal Ciüch
<b>Sab.07.10:</b>	<b>Festa de nostra Signora dal Rosario: Sa.Rosa</b>
	<b>17.00:</b> Posibilidé da se pissié
	<b>18.00:</b> S.M. 1. aniv.por +nta Marcocci Prudel Lidia S.M. por +nc' Trebo de Pire S.M. por +nt Pepi Castlunger dal Surt S.M. por +nc' Franz y Lena Flatscher-Hainz
<b>Dom.08.10:</b>	<b>XXVII. Domëgna dal Ann Liturgich</b> <b>Oferta por i bojügns dla Ploania</b> <b>S.M. a La Pli</b> <b>9.30:</b> <b>Oraziun dla domëgna: Corona</b> <b>S.M. pro popolo por döta la Ploania</b>

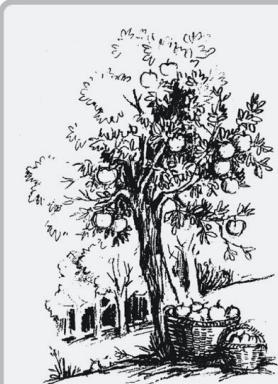


## Oraziun

Pere,  
 nos viun de töes scincundes.  
 Benedësc la ciasa, benedësc le pan.  
 Dásse la forza da partí ci ch'i an  
 con chi co vir tla meseria.  
 I te rengrazion Dio onipotënt,  
 por töes scincundes,  
 tö che te vires y regnëies por döta l'eternité.  
 Amen  
*(dala Papua-Neuguinea)*

I periuñ por  
 Laur por chi co nen n'a nia  
 I periuñ che dük i datus de laur  
 ais respet y sconanza dai dërc  
 y che les porsones sonza laur  
 ciafes la posibilité da contribuí  
 al bëgn dla sozieté.

*Josef Mahler*



### Erntedank

*Danken kommt – und das ist nicht nur ein Wortspiel – das Danken kommt aus dem Ge-danken. Vor dem Dank steht der Gedanke, die Erkenntnis, dass nichts selbstverständlich ist.*

## Zuspruch AM SONNTAG

### 26. Sonntag im Jahreskreis A

Ein Vielleicht ist keine Brücke zwischen einem Ja und einem Nein. Es ist der Abgrund dazwischen.

*Ernst Ferstl*



**Oktober**

We beten um  
 Arbeit für Arbeitslose –  
 Wir beten, dass alle Arbeitnehmer  
 Respekt und Schutz ihrer Rechte  
 erhalten und dass die Arbeitslosen  
 die Möglichkeit erhalten können,  
 zum Gemeinwohl beizutragen.

### Tan bel ch'al é da rengrazié Idio

Al é dërt ch'i ti ciantun al Signur;  
 al é bel da ti porté onú y gloria.  
 Gran é nosc Signur y potënt de forza;  
 fora de mosöra grana é söa potëntza.  
 Intonéde al Signur por i dí iolan na ciancia;  
 sonéde a nosc Dio söl'erpa.  
 Al cür le Ci con les neores,  
 ti dá ala tera plöia  
 y fej spizoré sön les tomplex l'erba.  
 Al ti dá ai tiers söa ojoradöra,  
 y ai corf do ci co ai scraia.  
 Al i fej avéi pesc ai confins dla tera  
 y con le miú formont al te pasciontéia.  
 Al n'a degöna ligrëza con la forza dai ciavai,  
 degün plajëi con le salt dal él co vá debota.  
 Le Signur á plajëi con chi co le tém y  
 l'onorëia,  
 con chi co aspetta confidenc do söa tlemënza.  
*(dal Salm 147)*

## Sorvisc dai Ministrong

- Lönes 02/10 (07:20h), Dédemesaledema 04/10 (18:00h), Vëndres 06/10 (07:10h):** Isabel y Sandra Ties;  
**Sabeda 07/10 (18:00h):** Philipp y Sebastian Mutschlechner, Roman y Tomas Oberlechner, Caspar y Moriz Videsott;  
**Domëgna 08/10 (10:00h):** Fabian y Matthias Kaneider, Nathan Migliorati, Jasmin y Martina Ties, Sofia Willeit

